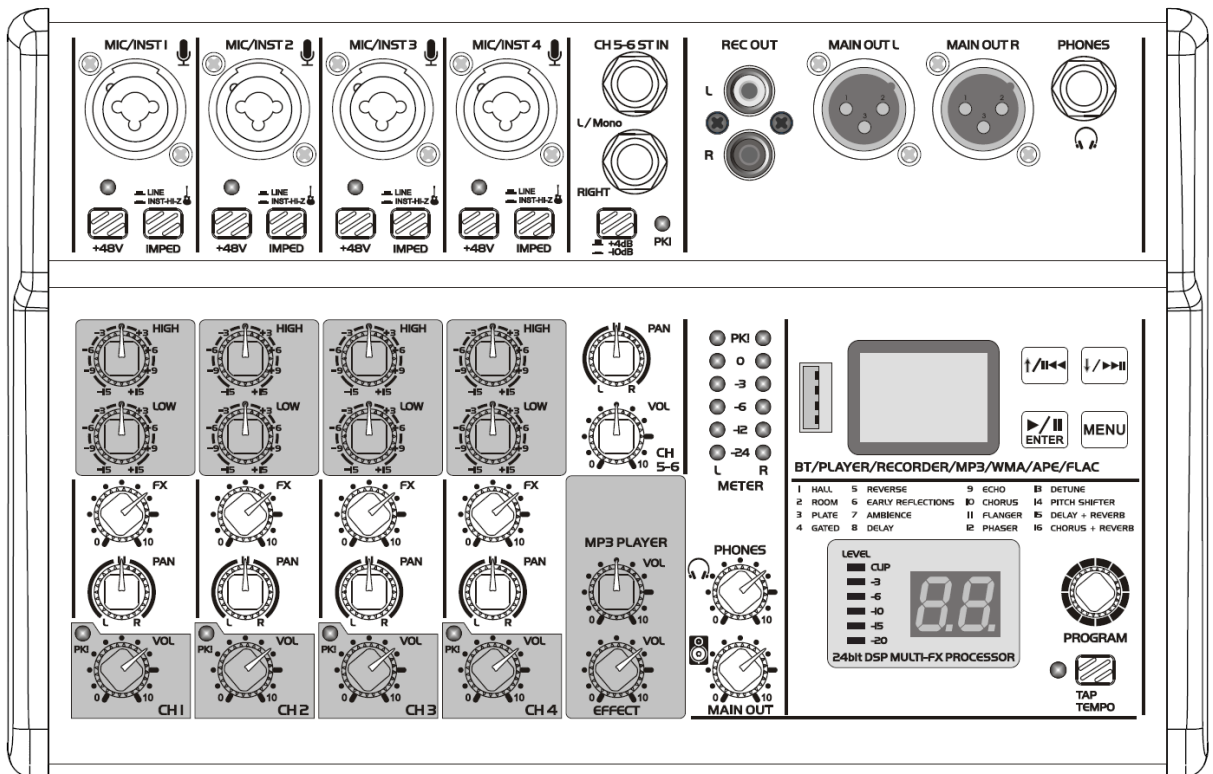


# МИКСЕРНЫЕ ПУЛЬТЫ



## INTRO 41 ULTRA, INTRO 41 ULTRA+ INTRO 81 ULTRA



## ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## Предупреждения

### Источник питания

Перед включением устройства убедитесь, что напряжение в сети питания соответствует характеристикам блока питания устройства. Во время грозы и продолжительных периодов простоя следует отключать устройство от сети питания.

### Внешние подключения

Внешние подключения к выходам с опасным для жизни напряжением выполняются только компетентным персоналом с использованием готовых соединительных кабелей.

### Не разбирайте корпус устройства

Внутри устройства имеются отдельные элементы с высоким напряжением. Для снижения риска поражения электрическим током не разбирайте корпус и не снимайте каких-либо крышек с устройства, если оно подключено к блоку питания. Разборка корпуса выполняется только квалифицированным персоналом. Внутри устройства нет каких-либо элементов, обслуживаемых пользователем.

### Предохранитель

Для предотвращения возгорания устройства убедитесь, что используются предохранители с корректными характеристиками (сила тока, напряжение, тип). Использование предохранителей с некорректными характеристиками или прямое соединение контактов в держателе предохранителя воспрещается. Перед заменой предохранителя выключите устройство и отключите его от блока питания.

### Защитное заземление

Во избежание поражения электрическим током перед включением устройства убедитесь, что клемма защитного заземления подключена к заземляющему контуру объекта, где используется устройство. Никогда не обрезайте и не отключайте внутренний или внешний кабель защитного заземления.

### Рабочие условия

Данное устройство следует оберегать от попадания влаги как на него, так и внутрь. В целях безопасности такие предметы, как вазы, бокалы и бутылки с жидкостью должны располагаться на безопасном расстоянии от устройства. Для снижения опасности поражения электрическим током не используйте устройство во время дождя или в условиях высокой влажности. Также не используйте его возле воды. Устанавливайте устройство и сопряженную с ним аппаратуру в соответствии с инструкциями производителя. Не устанавливайте его возле горячих предметов, таких как радиаторы, нагреватели, печи, усилители и любое другое оборудование, выделяющее тепло. Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе устройства. Такие предметы, как свечи, горелки и прочие предметы с открытым огнём следует держать от устройства на безопасном расстоянии.



## Введение

Благодарим вас за выбор микшерной консоли VOLTA. Это профессиональный компактный микшер, обладающий высоким качеством тракта сигнала и надежностью эксплуатации. Используя его, вы ощутите более ровное, чистое, натуральное и открытое звучание, чем могли слышать до этого. Серия микшеров INTRO идеально подходит для живых концертов, звукозаписи и стационарных звукоусиливающих инсталляций.

Микшерные пульты VOLTA обладают функциями, которые невозможно найти в других микшерах подобного размера.

Микшеры VOLTA очень просты и удобны в использовании. В приведенной ниже инструкции подробно описываются все органы управления микшера. После её изучения вы сможете использовать все возможности микшерных пультов VOLTA.

## Функциональные особенности

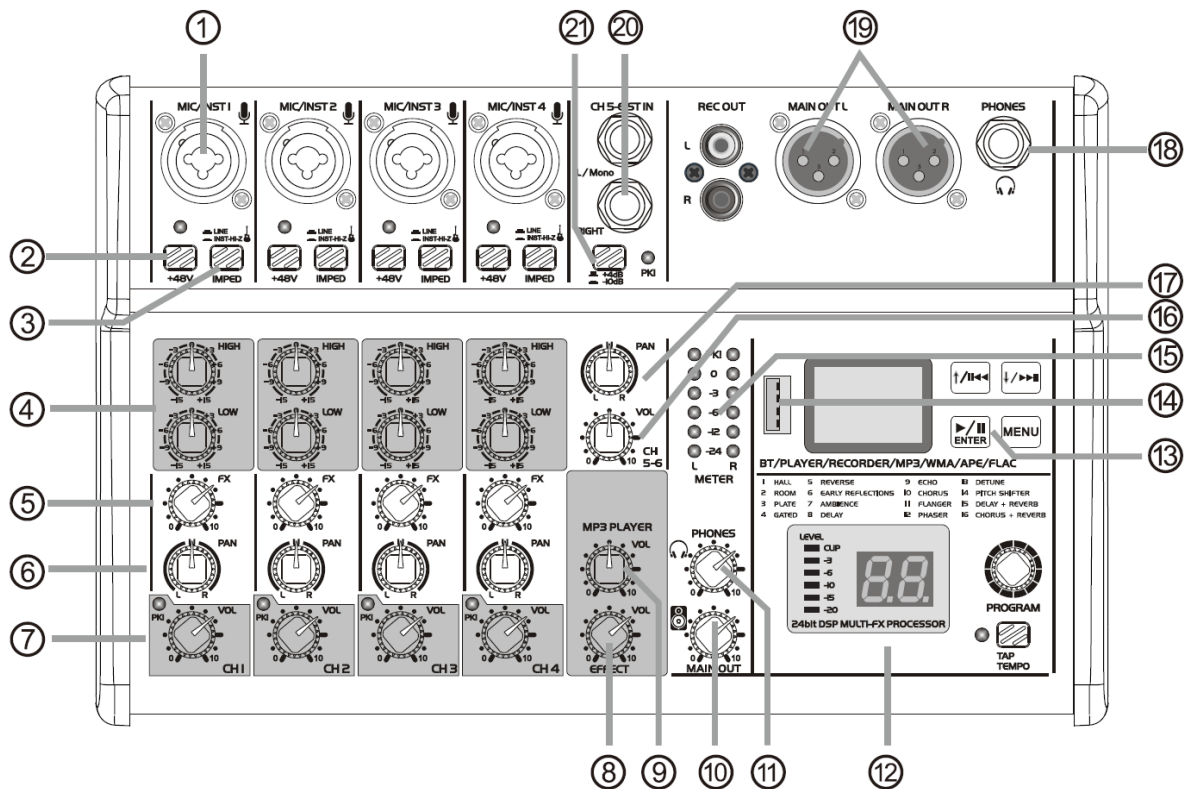
- Дискретные микрофонные предусилители с ультранизким уровнем шума и фантомным питанием +48 В.
- Экстремально высокий запас по динамическому диапазону.
- Для 4-канальной модели: 2 микрофонных входа с разъемами XLR, симметричные линейные входы, эффект-посыл и панорама, отличный аудио плеер.  
Для 6-канальной модели: 4 микрофонных входа с разъемами XLR, симметричные линейные входы, эффект-посыл и панорама, отличный аудио плеер.  
Для 8-канальной модели: 6 микрофонных входа с разъемами XLR, симметричные линейные входы, эффект-посыл и панорама, отличный аудио плеер.  
Для 10 и 14-канальной модели: 8 микрофонных входа с разъемами XLR, симметричные линейные входы, AUX, эффект-посыл и панорама, отличный аудио плеер.
- Для каждой модели: функции изменения сопротивления для музыкальных инструментов каждом микрофонном канале.
- 2-канальный вход, выводимый на мастер-секцию, наушники или контрольные выходы.
- Многофункциональный аудиоплеер с поддержкой профессиональных форматов записи и воспроизведения USB-flash или Bluetooth.
- 16-программный цифровой процессор эффектов
- Высокоскоростной аудио интерфейс (для модели ULTRA+)

## Подготовка к работе

- 1) Перед подключением сетевого адаптера к сети питания, проверьте соответствие напряжения.
- 2) Убедитесь, что выключатель питания находится в положении “Off”, перед подключением микшера к сети питания. Также убедитесь, что все регуляторы громкости на микшере находятся в минимальном положении. Это предотвратит повреждение динамиков ваших акустических систем и появление внезапного громкого звука.
- 3) Всегда включайте микшер до включения усилителя мощности. Выключение производите в обратном порядке: сначала усилитель мощности, затем микшер.
- 4) Перед подключением или отключением устройства от источника питания всегда переводите выключатель питания в положение “Off”.
- 5) Не используйте растворители для чистки микшера. Производите чистку только сухим способом. Наилучшим образом для этого подойдет сухая чистая тряпочка.



## Элементы управления INTRO 41 ULTRA



### 1. Вход МІС (моно каналы)

Симметричные микрофонные входы с разъемами XLR.

### 2. Включатель фантомного питания

Позволяет включить или выключить фантомное питание +48 В на входах с XLR-разъемами. Если к данным разъемам необходимо подключить устройства, не требующие фантомного питания, пожалуйста, убедитесь, что данный переключатель находится в положении “OFF”. В противном случае это может привести к выходу из строя подключенных устройств и самого микшера.

### 3. Переключатель входного сопротивления

Данный переключатель поможет вам согласовать уровни сигнала источников сигнала с малым и большим сопротивлением. (При подключении электрогитар напрямую в микшер рекомендуется использовать режим Hi-Z).

### 4. Регулятор HI и LOW

Данные регуляторы обеспечивают ослабление или усиление до 15 дБ частот в области 12 кГц и 80 Гц. Центральное фиксируемое положение соответствует единичному усилению. Регуляторами можно изменить сигнал звукового источника канала в случае нехватки тех или иных частотных величин.

### 5. Регулятор уровня посыла на эффект

Данный регулятор служит для изменения уровня эффекта в каждом канале. Данная функция позволяет добиться эффекта объёма вашего голоса или инструмента в общем миксе.



## **6. Регулятор PAN**

Регулятор PAN позволяет определить положение моносигнала между левым и правым каналом в стереошине.

## **7. Регулятор уровня сигнала моноканала**

Регулятор служит для изменения уровня входного сигнала монофонического канала.

## **8. Регулятор уровня эффекта**

Процессор эффектов служит для придания эффекта объёма или дополнительной окраски отдельным голосам или инструментам в общем миксе. Отрегулируйте эти параметры согласно вашим замыслам и предпочтений.

## **9. Регулятор уровня сигнала аудио плеера**

Данный регулятор служит для изменения громкости сигнала фонограммы, воспроизводимой плеером. При его регулировке обратите внимание на уровень выходного сигнала, что бы он не был превышен.

## **10. Регулятор MAIN OUT**

Данный регулятор используется для настройки уровня сигнала, посылаемого на мастер-выход (общая громкость) и выход на запись. Контролируйте уровень выходного сигнала посредством индикаторов.

## **11. Регулятор уровня сигнала наушников**

Данный регулятор используется для изменения уровня сигнала наушников.

## **12. Дисплей процессора эффектов и органы управления им**

На дисплее отображается номер выбранного эффекта и уровень подаваемого сигнала. Справа расположен переключатель программ и кнопка выбора темпа эффекта задержки (делая).

## **13. Блок управления медиа плеером**

Блок управления позволяет использовать все режимы плеера – воспроизведение, запись, шаг вперёд и назад. Поддерживаемые форматы аудио – MP3, WAV, FLAC

## **14. Дисплей медиа плеера**

Данный порт служит для подключения карты USB-flash для записи и воспроизведения.

## **15. Индикаторы уровня сигнала**

Данные индикаторы служат для контроля уровня выходного сигнала. Старайтесь, что бы максимальные значения не превышали значения 0 дБ.

## **16. Регулятор уровня сигнала стереоканала**

Регулятор служит для изменения уровня входного сигнала стереофонического канала

## **17. Регулятор PAN**

Регулятор PAN позволяет настроить баланс между левым и правым каналом входящих стереосигналов.

## **18. Разъём PHONES**

Данный разъём служит для подключения наушников разъёмом TRS (Stereo Jack 6.3 мм).



### 19. Разъёмы MAIN OUT

Данные разъёмы XLR служат для подключения к микшеру всех последующих устройств, таких как усилитель мощности или активные акустические системы.

### 20. Вход стереофонический

Разъёмы стереоканала с разъёмами TRS. При подключении верхнего гнезда сигнал передаётся на оба выходных канала.

### 21. Переключатель чувствительности входа

Данный переключатель служит для согласования уровней сигнала внешних источников с параметрами микшера. Если сигнал, поступающий на микшер излишне высокий, например, из выхода для наушников, то необходимо нажать этот переключатель.

### 22. Разъем AC ADAPTER IN

Данный разъем используется для подключения адаптера питания.

### 23. Переключатель POWER

Данный переключатель используется для включения и выключения питания микшера.

## Задняя панель INTRO 41 ULTRA+

Все органы управления модели 41ULTRA+ идентичны предыдущей модели, за исключением задней панели, где расположен только USB-порт для подключения микшера к ПК или к блоку питания.



### Функции аудио интерфейса для модели ULTRA+.

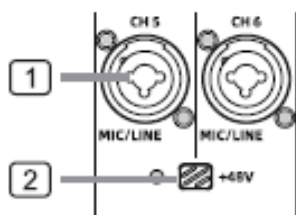
Для того, чтобы использовать микшер INTRO ULTRA+ в качестве внешней звуковой платы, необходимо подключить его к компьютеру. Для этого используйте идущий в комплекте поставки USB кабель или аналогичный.

После подключения кабеля микшер-ПК, микшер включится автоматически. Для использования ULTRA+ для работы в качестве устройства ввода-вывода для записи и воспроизведения аудио материала, зайдите в раздел «ЗВУК» панели управления компьютера и убедитесь, что на воспроизведении и записи звука в качестве рабочего устройства появилась звуковая карта. Если все так и произошло, можете начинать пользоваться своим новым устройством.

Откройте ваш DAW, вроде Cubase, Ableton или Fruity Loops, и установите в настройках звука звуковую карту в качестве устройства записи и прослушивания. В зависимости от используемой программы, эти настройки могут отличаться, подробности о них широко распространены в сети.



## Элементы управления INTRO 81 ULTRA

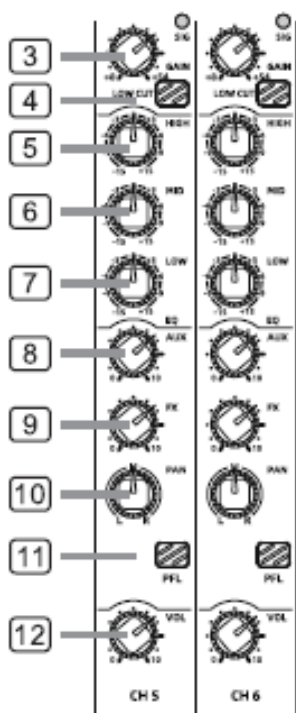


### 1. Вход MIC (моно каналы)

Симметричные микрофонные входы с разъемами XLR.

### 2. Включатель фантомного питания

Позволяет включить или выключить фантомное питание +48 В в входах с XLR-разъемами. Если к данным разъемам необходимо подключить устройства, не требующие фантомного питания, пожалуйста, убедитесь, что данный переключатель находится в положении “OFF”. В противном случае это может привести к выходу из строя подключенных устройств и самого микшера.



### 3. Регулятор чувствительности канала

Данный регулятор служит для оптимизации уровня сигнала входного канала. Чем ниже уровень входного сигнала, тем больше требуется чувствительность.

### 4. Кнопка обрезающего фильтра

Данная кнопка активирует обрезающий фильтр 100 Гц. Используйте эту функцию для источников, не нуждающихся в большом уровне низких частот, например – вокальных микрофонов.

### 5, 6, 7. Регулятор HI, MID и LOW

Данные регуляторы обеспечивают ослабление или усиление до 15 дБ частот в области 13 кГц, 1 кГц и 80 Гц. Центральное фиксируемое положение соответствует единичному усилению. Регуляторами можно изменить сигнал звукового источника канала в случае нехватки тех или иных частотных величин.

### 8. Регулятор уровня посыла AUX

Данный регулятор служит для изменения уровня сигнала, отправляемого на выход AUX. Данный выход может служить для подключения любых внешних приборов.

### 9. Регулятор уровня посыла на эффект

Данный регулятор служит для изменения уровня эффекта в каждом канале. Данная функция позволяет добиться эффекта объема вашего голоса или инструмента в общем миксе.

### 10. Регулятор PAN

Регулятор PAN позволяет определить положение моно сигнала между левым и правым каналом в стереошине.

### 11. Кнопка PFL

Нажатие кнопки PFL позволяет проконтролировать уровень входного сигнала канала на выходных индикаторах.

### 12. Регулятор уровня сигнала моноканала

Регулятор служит для изменения уровня входного сигнала монофонического канала при создании общего микса.



## Установка и подключение

Итак, если вы добрались до этого момента, то уже вполне можете использовать вашу консоль. Невнимание к уровню входящих сигналов, маршрутизации и назначению каналов приведет к нежелательным искажениям, пропаданию сигнала или вовсе его отсутствию на выходе. Для предотвращения подобных ситуаций необходимо совершить следующие операции над каждым каналом:

- Перед подключением микрофонов и инструментов убедитесь, что питание всех компонентов вашей системы, включая микшер, отключено. Также убедитесь, что все регуляторы канальных полос и мастер-секции на микшере установлены в минимальное положение. Это предотвратит повреждение динамиков ваших акустических систем и появление нежелательных громких звуков.
- Подключите внешние устройства – микрофоны, усилители мощности, громкоговорители, эффект-процессоры и т.д. – корректным образом.
- Включите питание внешних устройств, после чего включите микшер.  
*Примечание: питание усилителей мощности или активных мониторов должно быть включено после микшера. Выключение производится в том же порядке: сначала выключаются усилители и мониторы, затем микшер.*
- Установите уровень выходного сигнала на микшере или усилителе мощности не более 75% от максимального уровня.
- Установите регуляторы эквалайзера PAN, HI и LOW в среднее положение.
- Говоря в микрофон или играя на инструменте, отрегулируйте уровень сигнала на входе таким образом, чтобы верхний светодиод на пикметре или индикатор PEAK загорался лишь при самых громких звуках. Таким образом у вас будет хороший запас по усилению и идеальный динамический диапазон.
- Вы можете настроить звучание каждой канальной полосы по собственному вкусу, используя ручки эквалайзера.
- Теперь повторите вышеописанные операции для каждого канала. После настройки всех каналов уровень сигнала на мастер-секции может выйти в красную зону. В этом случае вы можете отрегулировать уровень сигнала на мастер-выходе (MAIN OUT), используя отдельные его регуляторы.

### Функции медиа плеера.

Воспроизведение фонограммы начинается автоматически при подключении USB носителя. Коротко нажимая кнопку MENU, вы найдёте несколько страниц заводских настроек – Circulation mode – порядок воспроизведения, EQ mode – 4 настройки эквалайзера, Master disc directory- для просмотра папок на карте USB и Delete the file – удаление выбранных файлов.

Для того, чтобы сделать запись на USB карту нажмите на несколько секунд кнопку MENU. Короткое нажатие на кнопку PLAY означать начало записи или паузу. Долгое нажатие на кнопку PLAY приведёт к сохранению записанного файла и выхода в режим воспроизведения. Записывается сигнал, проходящий через MAIN OUT в формате MP3 48 kHz 192 Kbs. Сигнал, записанный на внешнем источнике может иметь формат MP3, FLAC, WAV.

**Bluetooth** плеер активируется только при отсутствии карты памяти в USB порте. Для активации коротко нажмите любую клавишу плеера, и вы попадёте в меню. Выберите пункт BT mode, нажмите кнопку PLAY для подтверждения. После этого можете найти BT микшера в своём устройстве под именем BT-SPEAKER







## Функции медиа плеера и аудио интерфейса ULTRA 81.


### Функции воспроизведения.

Воспроизведение фонограммы начинается автоматически при подключении USB носителя.

 - короткое нажатие на клавишу активирует режим Пуск или Пауза.




 - короткое нажатие на клавишу выставляет начало следующего или предыдущего треков.



 - долгое нажатие на клавишу активирует режим выбора типа воспроизведения – всё подряд, только выбранный трек, произвольный порядок



### Функции записи.

	--		короткое нажатие на клавишу выставляет начало записываемого трека.
↓			
			короткое нажатие на клавишу начинает запись трека
↓			
			повторное нажатие активирует режим Пауза
↓			
			повторное нажатие клавиши во время записи переводит режим записи в режим воспроизведения

### Функции аудио интерфейса.

При подключении ПК к микшеру через штатный разъём USB, микшер переходит в режим внешней звуковой карты.



Настройте в ПК микшер как устройство записи и воспроизведения. Никакое программное обеспечение дополнительно устанавливать не нужно.



## Технические характеристики

Модель	ULTRA41	ULTRA81
Количество входных каналов с микрофонным предусилителем	4	8
Количество входных каналов стерео	1	2
Выходные каналы	L\R MAIN OUT, PHONE	L\R MAIN OUT, PHONE, AUX, MOMITOR
Регулировка параметров каналов с микрофонным предусилителем	Hi-Z\Low-Z, Phantom, EQ Hi\Low, Pan, FX Send, Volume	GAIN, Phantom, EQ Hi\Mid\Low, Pan, AUX, FX Send, Volume
Регулировка параметров стереоканалов	Sens +4\ -10 дБ, Pan, Volume	Sens +4\ -10 дБ, Pan, Volume
Процессор эффектов	24 бит, 16 программ с тэп-дилэй	24 бит, 16 программ с тэп-дилэй
Медиа плеер \ рекордер	Воспроизведение - MP3, FLAC, WAV Запись - MP3 48 кГц, 192	Воспроизведение - MP3, FLAC, WAV Запись - MP3 48 кГц, 192
Входные разъёмы	XLR, TRS	XLR, TRS
Выходные разъёмы	XLR	XLR, TRS
Адаптер питания	DC 5 В, 1 А (230В\50 Гц)	DC 5 В, 1 А (230В\50 Гц)
Максимальное потребление	5 Вт	5 Вт
Размеры габаритные	220 x 66 x 165 мм	265 x 73 x 378
Масса нетто	1.17 кг	2.9 кг

**ГЛАВНОЕ** – если у вас возникли затруднения в процессе подключения или настройки комплекта, не пытайтесь экспериментировать. Как правило, это заканчивается одним – выходом оборудования из строя.

Самый простой выход – это обратиться в нашу службу технической поддержки по телефону – 8-800-505-0437 или письменно –

volta@volta-audio.ru